

MINISTÈRE DE LA DEFENSE

F. 2011 — 1652

[C — 2011/07104]

28 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, l'article 16, alinéa 2, abrogé par la loi du 16 juillet 2005 et rétabli par la loi du 26 avril 2009;

Vu l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées;

Considérant que les matières fixées ci-après, par leur usage professionnel, nécessitent la connaissance et l'usage de l'anglais,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, l'annexe est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté est d'application à toutes les matières qui sont enseignées à partir du 1^{er} septembre 2011. Pour les matières dont l'enseignement a débuté antérieurement au 1^{er} septembre 2011, l'annexe de l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, telle qu'elle était d'application la veille du 1^{er} septembre 2011, reste d'application jusqu'à la fin de l'enseignement de ces matières.

Bruxelles, le 28 avril 2011.

P. DE CREM

Annexe à l'arrêté ministériel du 28 avril 2011 modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Annexe à l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées
Liste des matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des Forces armées

Formation	Cours	Matière
Cursus pour l'obtention du master en sciences de l'ingénieur	-	Guided weaponsystems Global navigation systems for civil and military applications Chemical propulsion Polymer chemistry Composite materials Degradation mechanisms of materials Materials selection Aviation physiology Aviation psychology Air Doctrine Climatology Thesis Maritime operations - environment Maritime doctrine and operations Extraction of imagery characteristics Notions of artificial intelligence Design of remote sensing systems Integrated sensor design Digital and adaptive filters Control systems Operating systems Information security

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2011 — 1652

[C — 2011/07104]

28 APRIL 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, artikel 16, tweede lid, opgeheven bij de wet van 16 juli 2005 en hersteld bij de wet van 26 april 2009;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht;

Overwegende dat de hierna bepaalde materies, wegens het professionele gebruik, de kennis en het gebruik van het Engels noodzakelijk maken,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht wordt de bijlage vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit is toepasselijk op alle materies die onderwezen worden vanaf 1 september 2011. Voor de materies waarvan het onderricht begonnen is vóór 1 september 2011, blijft de bijlage van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht, zoals die van toepassing was de dag vóór 1 september 2011, van toepassing tot het einde van het onderricht van deze materies.

Brussel, 28 april 2011.

P. DE CREM

Formation	Cours	Matière
		Distributed systems
		Aircraft performance
		Aircraft stability
		Turbomachines
		Gasturbines
		Applied embedded systems for helicopters
		Dynamics of mechanical structures
		Mecatronics
		Vehicule dynamics and landmobility
		Radar, lidar, sonar
		Integrated sensor systems
		Telecommunication systems
		Telecommunication networks
		Integrated sensor systems
Cursus pour l'obtention du master ès arts en sciences sociales et militaires	-	Integrated weaponsystems
		Aviation physiology
		General meteorology
		Aviation psychology
		Navigation aids
		Air doctrine
		Climatology
		Navigation applications
		Airlaw I
		Airlaw II
		Airlaw III
		Operational meteorology I
		Operational meteorology II
		Thesis
		Study of military operations
		Engaging the armed forces in crisis management operations
		Land operations I
		Land operations II
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Image interpretation
		History of naval warfare
		Distributed systems
		Information security
		Introduction to embedded systems
		Organisational behaviour and leadership
		Creativity
		Networks in a C4I environment
		Geopolitics

Formation	Cours	Matière
Pilote	Military academics	Basic physics Basic English General English Aeronautical English Plane talking Air doctrine
	ATPL (A) academics	Air traffic regulations Legislation Turbine engines Electrical machines Electronics Power distribution Mass and balance Flight performance Flight planning Aviation physiology Aviation psychology General meteorology Climatology Navigation charts Navigation applications Navigation aids Radar principles Operational procedures Aerodynamics Aircraft performance Communications
	ATPL (H) academics	Air law Airframe and systems - basic Airframe and systems - advanced Flight performance - basic Flight performance - advanced Operational procedures Principles of flight - basic Principles of flight - advanced Air traffic regulations Legislation Electricity Mass and balance Flight performance Flight planning Aviation psychology Operational procedures Principles of flight
	Basic transport conversion course	

Formation	Cours	Matière
Contrôleur de trafic aérien et contrôleur de combat aérien	Military academics	Basic physics Basic English General English Aeronautical English Plane talking ATC English I ATC English II ATC English III Communication techniques Air doctrine
	ATC supplementary academics	Introduction Air law I Air law II Air law III Air law IV Air law V Aircraft general knowledge Aviation psychology General meteorology Meteorology complement Navigation charts Navigation applications Navigation aids Radar principles Basic radio propagation
Cursus supérieur	-	Maritime strategy Study trip IMO Study trip technology Above water weapon systems Communication and information systems / NEC Under water weapon systems (ASW) Under water weapon systems (MCM) Use of maritime means Maritime campaign Joint campaign Planning of a NRF in FIEA Planning and execution of HRF in FSO International doctrine(s) and policies in the geostrategic environment Ambitions, capabilities and systems Operational planning in a joint environment Technological involvement Future developments Relations with the industry In-depth studies

Formation	Cours	Matière
Candidat officier supérieur	-	ACC in support of maritime operations ACC in support of medical operations COMOPSAIR directives Summary exercise Air transport – briefing NEO Contributing forces (Meteo - ATC - Mission planning) F-16 MLU
Officier du personnel navigant de la Force aérienne		Basic Flying Training (Phase II)
	Instruction Jet	Advanced Flying Training Jet (Phase III) Initial Operational Training Jet (Phase IV)
	Instruction Heli	Advanced Flying Training Heli (Phase III) Initial Operational Training Heli (Phase IV)
	Instruction Tpt Airline	Advanced Flying Training Tpt (Phase III) Initial Operational Training Tpt (Phase IV)
Officier du personnel non-navigant de la Force aérienne	Air Traffic Control	Tower simulator Radar simulator Transitional Training Basic On the Job Training Advanced On the Job Training
	Air Defense Control	Air Surveillance Operator Ground Control Interceptor
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps Forecasting Techniques Forecasting Practice and Meteo Briefings Meteorological Skills
	Air Intel & Msn Pln Air Ops	Intelligence Mission planning
	UAV Mission Commander	Intelligence Mission planning Intelligence Staff Course ATC for UAV B HTR RTO - Theory UAV B HTR PN - Flight UAV BT OPT Mission Comd

Formation	Cours	Matière
Sous-officier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne - Niv 2 - Opérations aériennes	Instruction générale technique Junior Météorologue	Basic English Technical English Communication techniques Synoptic Meteorology Meteorological Observation Meteorological Codes Meteorological Instrumentation Climatology Geography Practice
	Instruction générale technique Air Defense Control, Air Mission support (Air Ops, Mission Planning, Air Intel, Instructor Flight Simulator, UAV Pilot Navigator, UAV Real Time Observer)	Basic English Technical English Communication techniques Meteorology Navigation Flight Mechanics
Sous-officier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Air Surveillance Operator	General techniques Professional technique 1 Professional technique 2 Specialization
	Ground Control Interceptor	General techniques Professional technique "simulation" Specialization "Live"
	Data Link Management	Air surveillance Data Link Planner
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps Forecasting Techniques Forecasting Practice and Meteo Briefings Meteorological Skills
	Mission Planning	Intelligence Mission planning
	Air Ops	Intelligence ATC
	Air Intel	Intelligence Mission planning
	Assistant Opérations de vol	ATC
	Real Time Observer	Intelligence Mission planning Basic & Advanced Courses Imagery Analyst B-HTR RTO – Theory UAV B-HTR-RTO – Flight UAV
	Pilot Navigator	ATC for UAV B-HTR-PN – Theory UAV B-HTR-PN – Flight UAV
	Instructor Flight Simulator	Mod ATC

Formation	Cours	Matière
		Intermediate education (SF 260 – A109 – F16) Specialized education (SF 260 – A 109 - F-16)
Sous-officier d'élite du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Air Surveillance Operator	Mod C1 - Wartime identification officer Mod C2 - Support to air Ops identification Mod C3 - Battle Mgt assistant course Mod C4 - System course
	Ground Control Interceptor	Mod C1 - Advanced fighter control course Mod C2 - Support to air Ops & intelligence Mod C3 - Battle Mgt assistant course Mod C4 - Identification links
	Meteorology	Dynamical Processes Numerical Weather Prediction Upper Air Meteorology Advanced Forecasting Techniques Medium-Range Forecasting Practice and Meteo Briefings Meteorological Paper
	Mission Planning	Mission planning AC Course
	Renseignements	Intel AC Course
	Air Traffic Control	Mod C1 - Area control - Theory Mod C2 - Area control - Simulation Mod C3 - Area control - Live training basic Mod C4 - Area control - Live training advanced
Sous-officier d'élite du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Instructor Flight Simulator	Aerodynamics Navigation Meteorology Jet & Piston Engines/Instruments Mod ATC Intermediate education (SF 260 – A109 – F16) Specialized education (SF 260 – A 109 - F-16)
	Real Time Observer	Intelligence Mission planning Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
	Pilot Navigator	ATC for UAV
Volontaire	Assistant Air Traffic Control	ATC
	Assistant Air Surveillance Operator	General techniques Professional technique 1 Professional technique 2 Specialization
	Assistant Air Ops Support	ATC
	Assistant Air Mission Support	Intelligence Mission planning
	Assistant Air Intel Support	Intelligence Mission planning

Formation	Cours	Matière
Tous les officiers Marine	Ship's Management	NATO Org Crew Resource Mgt Intro Warfare
Officiers pont	Basic Navigation	ATP 1 Vol II ACP 12 Maritime English
	Intermediate Navigation	Adv Coms & Org GMDSS theory GMDSS practice
Officiers pont	Advanced Navigation	Adv Coms & Org GMDSS theory GMDSS practice
Sous-officier d'élite breveté en navigation	Basic Navigation	ATP 1 Vol II ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org GMDSS theory GMDSS practice
	General maritime instruction	NATO Org Crew Resource Mgt
Sous-officier d'élite détecteur ACCO	Assistant CCO Base	Lecture Anti-submarine warfare theory Anti-surface warfare practice runs ASTT Anti-submarine warfare practice runs ASTT
	Assistant CCO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT Anti-submarine warfare practice runs MFFT
Sous-officier d'élite détecteur ALVO	Assistant LVO Base	Lecture Anti-submarine warfare theory Anti-surface warfare practice runs ASTT Anti-air warfare practice runs ASTT
	Assistant LVO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT Anti-air warfare practice runs MFFT
Sous-officier subalterne DéTECTEUR	EVO Basis	Operational English
	VVO Basis	Operational English
Sous-officier subalterne Mar Transmissions	EVO Transmissions	Operational English
	VVO Transmissions	Operational English
Tous les sous-officiers subalternes Marine	Intermediate LOO Navy	Maritime English
Volontaire DéTECTEUR FF	EVO de Base	Operational English
Volontaire DéTECTEUR MCMV/BSL	EVO de Base	Operational English
Volontaire Mar Transmissions	EVO Transmissions	Operational English

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 avril 2011 modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées.

Bijlage bij het ministerieel besluit van 28 april 2011 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Bijlage bij het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Lijst van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de Krijgsmacht

Vorming	Cursus	Materie
Opleiding voor het behalen van de master in de ingenieurswetenschappen	-	Guided weaponsystems Global navigation systems for civil and military applications Chemical propulsion Polymer chemistry Composite materials Degradation mechanisms of materials Materials selection Aviation physiology Aviation psychology Air Doctrine Climatology Thesis Maritime operations - environment Maritime doctrine and operations Extraction of imagery characteristics Notions of artificial intelligence Design of remote sensing systems Integrated sensor design Digital and adaptive filters Control systems Operating systems Information security Distributed systems Aircraft performance Aircraft stability Turbomachines Gasturbines Applied embedded systems for helicopters Dynamics of mechanical structures Mecatronics Vehicule dynamics and landmobility Radar, lidar, sonar Integrated sensor systems Telecommunication systems Telecommunication networks Integrated sensor systems
Opleiding voor het behalen van de master in de sociale en militaire wetenschappen	-	Integrated weaponsystems Aviation physiology General meteorology Aviation psychology Navigation aids Air doctrine Climatology Navigation applications Airlaw I Airlaw II

Vorming	Cursus	Materie
		Airlaw III Operational meteorology I Operational meteorology II Thesis
Opleiding voor het behalen van de master in de sociale en militaire wetenschappen		Study of military operations Engaging the armed forces in crisis management operations Land operations I Land operations II Maritime operations - environment Maritime doctrine and operations Image interpretation History of naval warfare Distributed systems Information security Introduction to embedded systems Organisational behaviour and leadership Creativity Networks in a C4I environment Geopolitics
Piloot	Military academics	Basic physics Basic English General English Aeronautical English Plane talking Air doctrine
	ATPL (A) academics	Air traffic regulations Legislation Turbine engines Electrical machines Electronics Power distribution Mass and balance Flight performance Flight planning Aviation physiology Aviation psychology General meteorology Climatology Navigation charts Navigation applications Navigation aids Radar principles Operational procedures Aerodynamics Aircraft performance Communications
	ATPL (H) academics	Air law Airframe and systems - basic Airframe and systems - advanced

Vorming	Cursus	Materie
		Flight performance - basic Flight performance - advanced Operational procedures Principles of flight - basic Principles of flight - advanced
Piloot	Basic transport conversion course	Air traffic regulations Legislation Electricity Mass and balance Flight performance Flight planning Aviation psychology Operational procedures Principles of flight
Luchtverkeersleiders en luchtvechtleiders	Military academics	Basic physics Basic English General English Aeronautical English Plane talking ATC English I ATC English II ATC English III Communication techniques Air doctrine
	ATC supplementary academics	Introduction Airlaw Air law I Air law II Air law III Air law IV Air law V Aircraft general knowledge Aviation psychology General meteorology Meteorology complement Navigation charts Navigation applications Navigation aids Radar principles Basic radio propagation
Hogere opleiding	-	Maritime strategy Study trip IMO Study trip technology Above water weapon systems Communication and information systems / NEC Under water weapon systems (ASW) Under water weapon systems (MCM) Use of maritime means Maritime campaign Joint campaign

Vorming	Cursus	Materie
		Planning of a NRF in FIEA Planning and execution of HRF in FSO International doctrine(s) and policies in the geostrategic environment Ambitions, capabilities and systems Operational planning in a joint environment Technological involvement Future developments Relations with the industry In-depth studies
Kandidaat-hoofdofficier	-	ACC in support of maritime operations ACC in support of medical operations COMOPSAIR directives Summary exercise Air transport – briefing NEO Contributing forces (Meteo - ATC - Mission planning) F-16 MLU
Officier van het varend personeel van de Luchtmacht		Basic Flying Training (Phase II)
	Instruction Jet	Advanced Flying Training Jet (Phase III) Initial Operational Training Jet (Phase IV)
	Instruction Heli	Advanced Flying Training Heli (Phase III) Initial Operational Training Heli (Phase IV)
	Instruction Tpt Airline	Advanced Flying Training Tpt (Phase III) Initial Operational Training Tpt (Phase IV)
Officier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht	Air Traffic Control	Tower simulator Radar simulator Transitional Training Basic On the Job Training Advanced On the Job Training
	Air Defense Control	Air Surveillance Operator Ground Control Interceptor
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps Forecasting Techniques Forecasting Practice and Meteo Briefings Meteorological Skills
	Air Intel & Msn Pln Air Ops	Intelligence Mission planning
	UAV Mission Commander	Intelligence Mission planning Intelligence Staff Course ATC for UAV B HTR RTO - Theory UAV B HTR PN - Flight UAV BT OPT Mission Comd

Vorming	Cursus	Materie
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht – Niv 2 – Luchtoperaties	Algemene Technische Opleiding Junior Meteoroloog	Basic English Technical English Communication techniques Synoptic Meteorology Meteorological Observation Meteorological Codes Meteorological Instrumentation Climatology Geography Practice
	Algemene Technische Opleiding Air Defense Control, Air Mission support (Air Ops, Mission Planning, Air Intel, Instructor Flight Simulator, UAV Pilot Navigator, UAV Real Time Observer)	Basic English Technical English Communication techniques Meteorology Navigation Flight Mechanics
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Air Surveillance Operator	General techniques Professional technique 1 Professional technique 2 Specialization
	Ground Control Interceptor	General techniques Professional technique "simulation" Specialization "Live"
	Data Link Management	Air surveillance Data Link Planner
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps Forecasting Techniques Forecasting Practice and Meteo Briefings Meteorological Skills
	Mission Planning	Intelligence Mission planning
	Air Ops	Intelligence ATC
	Air Intel	Intelligence Mission planning
	Assistent vliegoperaties	ATC
	Real Time Observer	Intelligence Mission planning Basic & Advanced Courses Imagery Analyst B-HTR RTO – Theory UAV B-HTR-RTO – Flight UAV
	Pilot Navigator	ATC for UAV B-HTR-PN – Theory UAV B-HTR-PN – Flight UAV

Vorming	Cursus	Materie
	Instructor Flight Simulator	Mod ATC Intermediate education (SF 260 – A109 – F16) Specialized education (SF 260 – A 109 - F-16)
Keuronderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Air Surveillance Operator	Mod C1 - Wartime identification officer Mod C2 - Support to air Ops identification Mod C3 - Battle Mgt assistant course Mod C4 - System course
	Ground Control Interceptor	Mod C1 - Advanced fighter control course Mod C2 - Support to air Ops & intelligence Mod C3 - Battle Mgt assistant course Mod C4 - Identification links
	Meteorology	Dynamical Processes Numerical Weather Prediction Upper Air Meteorology Advanced Forecasting Techniques Medium-Range Forecasting Practice and Meteo Briefings Meteorological Paper
	Mission Planning	Mission planning AC Course
	Inlichtingen	Intel AC Course
	Air Traffic Control	Mod C1 - Area control - Theory Mod C2 - Area control - Simulation Mod C3 - Area control - Live training basic Mod C4 - Area control - Live training advanced
Keuronderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Instructor Flight Simulator	Aerodynamics Navigation Meteorology Jet & Piston Engines/Instruments Mod ATC Intermediate education (SF 260 – A109) Specialized education (SF 260 – A 109 or F-16)
	Real Time Observer	Intelligence Mission planning Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
	Pilot Navigator	ATC for UAV
Vrijwilliger	Assistent Air Traffic Control	ATC
	Assistent Air Surveillance Operator	General techniques Professional technique 1 Professional technique 2 Specialization
	Assistent Air Ops Support	ATC
	Assistent Air Mission Support	Intelligence Mission planning
	Assistant Air Intel Support	Intelligence Mission planning

Vorming	Cursus	Materie
Alle officieren Marine	Ship's Management	NATO Org
		Crew Resource Mgt
		Intro Warfare
Officieren dek	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice
Keuronderofficier gebrevettederde in navigatie	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice
	General maritime instruction	NATO Org
		Crew Resource Mgt
Keuronderofficier Detector ACCO	Assistent CCO Basis	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-submarine warfare practice runs ASTT
	Assistent CCO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-submarine warfare practice runs MFFT
Keuronderofficier Detector ALVO	Assistent LVO Basis	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-air warfare practice runs ASTT
	Assistent LVO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-air warfare practice runs MFFT
Lager onderofficier Detector	EVO Basis	Operational English
	VVO Basis	Operational English
Lager onderofficier Mar Verbindingen	EVO Transmissies	Operational English
	VVO Transmissies	Operational English
Alle lagere onderofficieren Marine	Intermediate LOO Navy	Maritime English
Vrijwilliger Detector FF	EVO Basis	Operational English
Vrijwilliger Detector MCMV/BSL	EVO Basis	Operational English
Vrijwilliger Mar Verbindingen	EVO verbindingen	Operational English

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 april 2011 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht.